

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

«Eg eri vordin ríkur», sigur Efraim, «eg havi vunnid mær mikið mæti». Men allur hansara eyður skal ikki røkka til at gera sátt fyri syndasekt hans.

Hosea 12,9.

Tað er tjóðin Efraim, ið sigur hesi orð um sjálvan seg. Hon sigur: Eg eri vordin rík. Men Gud letur hana vita, at hon er kortini fátæk, tí at egði ríkidømi røkkur ikki til, tá ið syndasektin skal gjaldast.

Tá ið ein tjóð vanvirðir Guds boð og fyriskipanir, so kann hvørki gull ella silvur keypa hana undan teirri sekt, sum hon er komin undir vegna syndina. Tí at tað er nakað, sum eitur, at ein tjóð syndar. Og høvuðssyndin er tann, at hon er vordin rík í sjálvum sær – men hevur gloymt Gud.

Hetta sama, sum er galdandi fyri eina tjóð, er eisini galdandi fyri eina samkomu ella eitt kirkjulíð. Av hesi orsök var Jóhannes biðin at skriva einglinum hjá kirkjulíðinum í Laodikeu, at tað var tekin um andaliga fátækt, at hann segði við sjálvum sær: «Eg eri ríkur og havi fingið almikið og havi onga neyð». Hja teirri samkomu er einans bjarging, og hon er at venda aftur til tað stóð, sum tey stóðu á, tá ið tey tóku við trúgv.

Men tað, sum verður sagt við eina tjóð og eina samkomu, tað verður uppaftur dyggiligi sagt við einstaklingin. Hin ríki bóndin hevði ov mikið av heimsins ríkidømi. Men hann fekk at hoyra orðini: Tin dári, í hesi nátt verður sál tin heimtað av sær.

«Mitt er silvurið, mitt er gullið, sigur Harri herliðanna». Og heldur ikki hann kundi keypa okkum leys undan syndasektini við silvuri og gulli. Men vit vóru keypt leys við dýrmæta blóði Krists sum av einum lytaleysum og meinaleysum lambi. Í honum eiga vit bjargingina.

Andlát

30. juni
Jóannis Vágsá, Klaksvík, 49 ára gamal.

1. juli
Poulina Jacobsen, sjúkrasystir, Tórshavn, 42 ára gomul.

2. juli
Jákup Martin Jacobsen, Miðvági, 82 ára gamal.

3. juli
Anna Norðfoss, 97 ára gomul.

4. juli
Niels Juel Thomsen, Tvøroyri, vanligar nevndur Niels hjá Mads, 72 ára gamal.

6. juli
Sigrid Hansen, Skopun, 79 ára gomul.

7. juli
Charles Jespersen, Tvøroyri, 71 ára gamal.

8. juli
Sanna Øre, Undir Gøtueiði, 83 ára gomul.

Prógv

Dania Ludvig, Tvøroyri, hevur fingið sveinabráv sum bakari. Hon lærdi hjá Osleif Gaard's Bakari í Trongisvági, og varð avlærði 9. juli 1993. Læru-meistari var Arnhold Gaard.

Brúðleyp

Í dag giftast í Kirke Sonnerup kirkju Turið Ann Thomsen og Niclas Debes. Brúðleypsadr. Enggårdssvej 3, 4060 Kirke Såby.

**Gudstænastur 5. s. e. trinitatis**

Havnar kirkja: B. Bæk
Nólsoy: P. M. Rasmussen
Vesturkirkjan: K. Mørkøre
Kirkjubøur: Sonja Klein
Haldarsvík: M. R. Jacobsen, altargongd
Vestmanna: U. Næs, altargongd
Norðskála: E. Olsen kl. 11.00, altargongd
Sørvágur: D. Johannesen kl. 11.00
Selatrað: J. Johansen kl. 11.00
Glyvur: H. J. Joensen, biskupur, og J. Kass, urguvígsla
Sandur: P. M. Rasmussen kl. 18.00
Tvøroyri: J. Bech kl. 11.00, altargongd

Í Kvík gongur talvan fyri Skótadeplin á Selatrað. Í Tórshavn vestara, Vága, Eiðis, Sjóvar, Fuglafjarðar, Sandoyar og í Nes prestagjaldi gongur talvan fyri Hina føroysku Sjómansmissiðina.

Læknavaktimar

Tórshavn: Petur Højgaard, tlf. 10110, leygdaggin. Annika Olsen, tlf. 17700, sunnudaggin.

Eysturoy: Aneke Højrup, tlf. 41490, leygdaggin. Knud Jacobsen, tlf. 23006 sunnudaggin.

Norðuroygjar: Karin Haar, tlf. 89273.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygdag, sunnudag og halgidagar kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.

**Vælkomið litla barn**

26. juni fingur Tonie og Heini Ziska Dahl, Singapore, ein son. Hann var 48 cm langur og vigaði 2600 gr.

28. juni fingur Rhona Hermansen og Rolf Christiansen, Tvøroyri, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3300 gr.

30. juni fingur Elin Henriksen og Finn Meling, Skanderborg, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3980 gr.

Brúðleyp

Leygardagin 10. juli kl. 16.00 giftast í Fuglafjarðar kirkju Katrin Kristiansdóttir Hammer, Runavík, og Kristian Martin Petersen, Vestmanna. Vælkomið í Bygdarhúsinum í Leirvík kl. 20.00.

1. juli fingur Marita og Birgir Jacobsen, Sumba, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3760 gr.

2. juli fingur Lone Christiansen og Arni Olsen, Randers, ein son. Hann var 48 cm langur og vigaði 3700 gr.

2. juli fingur Heidi og Kjartan Høgenesen, Norðoyri, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3500 gr.

4. juli fingur Anita og Preben Antonisen, Saltesi, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3300 gr.

4. juli fingur Maria og Tordur Øregaard, Söldarfirði, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3470 gr.

4. juli fingur Jastrid og Jóhan Petur Brekkstein, Velbastað, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3250 gr.

4. juli fingur Tentla Johansen og Jóannes Debess, Signabø, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3700 gr.

5. juli fingur Súsan Klein og Vilhjálmur Gregoriussen, Velbastað, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3150 gr.

**Fuglafjarðar Billiardfelag Fuglafjarðar**

Fløkjast? Ja. Tað hevur higartil verið vanligt í føroyskum, at í einum hvørsfalsliði stóð tað hvørsfalsbenda orðið *frammanfyri*: Noregs menn, Risans klóta, Sigmunds kvæði, Jóhannesar opinbering, Jákupsa skegg, Brynjumanna borð, Nóa ark, Loddasar steinur, Hvat skal hveiti í hunds bók?, Bráð er barna lund, Leys er kúgv á annans bási, Lítill er barnsins uggi, Týðriks kappar, Karlamagnusar kvæði, Mariu vísa, Blankans ríma, Barents havið, Eiriks boði, Íslands klokka, Tórshavnar havn, Gabels tíð, Dávids tíð og Sauls tíð, Veikans víðtuggi, Illans tíð, Fanans tíð, Harrans malargrót.

Men nú er tað málsliga afturstigið hent, at vit stóðugt oftari hoyra tann óføroyska formin, har tað hvørsfalsbenda liðið stendur *aftanfyri*: Útvarp Føroya, Meginfelag Áhugaleikara Føroya, Billiardfelag Kaggans, Fótbóltsamband Føroya, Sjúkrahúsværk Føroya, úttanlandsskuld Føroya osfr. Í skjótt 900 ár æt tað Føroya bispur og Føroya próstur, men nú skal tað (Harrin hjálpi okkum) eita *Stiftstjórn Føroya*. Hetta orðaraðið er vanligt í látini, íslendskum og týskum, men føroyskt er hetta ikki. Tað, sum fyrr lá trygt og fast í føroyskari mállæru, verður við hesum ósiði liðað sundur.

Bara skyldskaparorðini hava eina øvudgta traditión, har tað hvørsfalsbenda navnorðið ella ognarfornavnið standa *aftanfyri*: mamma mín, systir tín, abbi hansara; kona Mikkjal, trímenn-ingur Sámal, beiggi Karl, omma Ludvík (í hesum fyra dømunum vikarierar, siga vit, hvønnfall fyri hvørsfall).

Í telefonbókini siggja vit, at bara í Havn eru ikki færri enn 66 felag og stovnar, sum eita Føroya + okkurt navnorð. Listin byrjar við Føroya Arbeidarafelag og endar við Føroya Vindeygavask, og hann umfarar kendar og ómissilgar stovnar sum Føroya Banka, Føroya Bjór, Føroya Landsstýri og Føroya Stórloju.

Billiardfykingin í Fuglafirði átti sjálvsagt at itíð «Fuglafjarðar Billiardfelag». Men orsök in til navnaklingina kann vera tann, at henda vísæla bygdin frammanundan hevur eitt felag, sum eitur «Ítróttarfelag Fuglafjarðar». Óndar tungur vilja vera við, at felagið ikki slapp at eita «Fuglafjarðar Ítróttarfelag», tí tað kundi stýttast til FÍ, og tað kundi jú mishoyrast sum FY!

Men ráð er fyri tí: Ítróttarfelagið kann umnevast til «FÍF», sum so kann vera ein stýting av Fuglafjarðar Ítróttar-Felag!

A henda hátt kann FÍF skora eitt heilt sjálvsamt mál. Felagið kann innskriva sítt navn í málseguna sum tann felagsskapurin, sum vandi einari syrgiligi gongd í føroyskum navnasiði. So fara tey málkønu um 100 ár at siga, at tað var FÍF, sum vardi málið, tí har vóru allir málmenn.

n

5. juli fingur Gunnvør Samuelsen og Lassin Isasen, Klaksvík, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3800 gr.

6. juli fingur Leila Falk og Herning Simonsen, Sørvági, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3450 gr.

6. juli fingur Maiken og Karl Michaelson, Tórshavn, ein

son. Hann var 53 cm langur og 3450 gr.

7. juli fingur Heidi Davidsen og Alex Niclasen, Runavík, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3100 gr.

8. juli fingur Sigrid Røsvik og Olaf Vestergaard, Hvítanesi, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3060 gr.